



**Burmese A: literature – Standard level – Paper 1**  
**Birman A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Birmano A: literatura – Nivel medio – Prueba 1**

Wednesday 4 May 2016 (afternoon)

Mercredi 4 mai 2016 (après-midi)

Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

လမ်းညွှန်ပေးထားသည့်မျေားအပေါ် အခြေခံခြား အောက်ပါတို့အနက်မှ **တစ်ခုအပေါ်** စာပေသုံးသုတေသန ရေးပါ။ သင့်အခြေမှာ ပေးထားသည့်လမ်းညွှန်မျေားအတွက်ခြစ်ခွစ်လုံးကို ထည့်သွင်းပြုဆိတ်ထားရပါမည်။

1.

ယဉ်ယဉ်နှင့် (မွန်လေး)၊ မှတ္ထီးမသုံးပေါ်ကိုသားများ (၂၀၀၆)

- (က) ကလေးငယ်များနင် ငြင်းတိုက်အခြေအနေကို စာရေးဆရာ သရုပ်ဖော်ထားပံ့ကို ဆွေးနွေးပါ။

- (၉) စာဖတ်သူများ၏စိတ်ဝင်စားမှကို ဆွဲရှိပိုင်ထိန်းသိမ်းထားရန် စာဖတ်သူ အသံပြုသည်နှင့်များကို ဆွေးနွေးပါ။

## 2.

တိမ်ပေါ့မှ လက်ဖက်ရည်သောက်ပြီးနောက်

- ဂျုဒ္ဓရွေးက တောင်ထို့မှာ  
ဆီရွေးက ကောင်းကင့်မှာ  
တိမ်ပေါ့မှာ ဘရိတ်ဖတ်စ် အဖြစ်  
လက်ဖက်ရည်တစ်ခွက် သောက်ဖြစ်ပါတယ်။
- 5 ဝိန်လိုလို အီကြာဏွေး လျေးလိုက်ပါတယ်။
- မိုးပွဲဖွံ့ဖြေးနေ့  
တွေ့ရာမြင်ရာ ရွေးမေး  
စိတ်ကူးလေးယဉ်  
ရွေးအဝင်အထွက်  
10 လုံချည်မှာ ရွှေ့စက်တွေ များလာမှ  
ဘာမျှမဝယ်ဘဲ ပြန်လာခဲ့တယ်။
- တံခါးသစ်ဖွင့်လှစ်ခြင်း  
သီချင်းတိုင်ခွဲ  
စိတ်အဆာပြော  
15 တစ်ခွောက်လောက်စဲ  
၂၆။/- ပရီပါ  
ရွေးမဆိုးပါဘူး  
နောက်များမှ လာခဲ့ပါမယ်။
- ပရီကို မကြည့်တော့  
20 စာအုပ်အားဗိုင်ဆီ ချဉ်းကပ်  
မရွေ့ဖော် လှားဖတ်မယ်ပေါ့  
ကြော်ကြော့နဲ့ ရွေးဝယ်ကပ်လမ်းညွှန်  
စာ၊ မြန်မာ့စန်  
ကြွယ်ဝတဲ့ ရွေးနှုန်းသတင်း  
25 ကောင်းလိုက်တဲ့  
စီးပွားရေး မရွေ့ဖော် လွှာတွေ  
ဒါပေမဲ့ မဖတ်တာဘဲကောင်းပါတယ်လော့။
- ဟန်သစ်၊ စတိုင်သစ်၊ ရှိုးသစ်  
မြားနတ်မောင်၊ ချယ်ရှိ  
30 တေးကဗျာ၊ အောင်လံ၊ မဟေသီပါမကျို့  
စာမျက်နှာတွေ လှန်မြည်း  
ဟို မင်းသစီး ဘာဖြစ်တယ်  
မော်ဒယ်လင်းက ဘယ်လို  
ဝတ္ထုတို့ ကဗျာ၊ စာပေပြုသနာ  
35 ကောလုံးကာလည်း ပါသေး ဒါတွေသာ . . .  
ချစ်ရတဲ့ ကျွန်ုတော်ရဲ့  
နှုန်းနဲ့ ရွောရွောအကြောင်းတော့ မပါ  
စိတ်ညွှန်စရာ  
ဒီလိုနဲ့ စာအုပ်ဆိုင်က ပြန်လာတယ်။

40 ကျွန်တော်ရဲ  
အခန်းကျဉ်းကျဉ်း  
ပြန်ချဉ်းနှင်းမိတော့  
ခင်စုတ်စုတ်ကက်ဆက်  
ခလုတ်နှိပ်လျက် သီချင်းနားထောင်မယ်ပေါ့  
45 ရုတ်တရဂ်  
မေဆိုရှိအသံ  
ကျွန်တော့၏ပေါ်တွေ ပေါက်ကွဲလျှံကျ  
ခလုတ်ပိတ်လိုက်ရတယ်  
ဒေါ်မေဆို  
50 သူမနဲ့ ကျွန်တော်မသိ  
ဒါပေမဲ့ ဒါပေမဲ့  
ယခုတော့လည်း သူစိမ်းတွေသာ ဖြစ်ကြော် . . .။

တင်ခင်ရီအောင်၊ အေါ်ရား၊ ဟောနနှင့် လမ်းပေါ်ကလူ ကဗျာများ (၁၉၉၇)

- 
- (က) ကဗျာဆရာ၏ ပုံရိပ်များ၊ အလက်း၊ သက်တများ၊ ရသများ၊ အသုံးပြုပုံကို ဝေဖန်ဆွေးနေးပါ။
- (ခ) ကဗျာဆရာ၏ ပြောဆိုလိုချက်ကို သင်နားလည်ပုံကို ဆွေးနွေးပါ။